



ASSURE & RASSURE

Texte et mise en scène **Dominique Attali - Cie Fénomènn**

avec **Yaëlle Trulès, Lolita Tergémina,
Yoanna Atchama, Jean-Luc Trulès**



SALLE
GRAMOUN LÉLÉ *Saint Benoît*
UN PARTENARIAT RÉGION RÉUNION / LES BAMBOUS

Pour toutes informations, merci de contacter
Les Bambous au 02 62 50 38 63

THÉÂTRE
DES 12 ANS

JEUDI 23 FÉVRIER 10H
VENDREDI 24 FÉVRIER 20H
SAMEDI 25 FÉVRIER 17H



billetterie sur
www.lesbambous.re
& www.monticket.re



theatrelesbambous



La Compagnie Fénomènn présente

ASSURE & RASSURE

de Dominique ATTALI

durée estimée : 1h00

cette fiche pédagogique s'appuie sur le dossier de création de la troupe.

A destination des enseignant.e.s

Nous vous proposons ici quelques idées d'activités dont le but est de créer un horizon d'attente pour vos élèves, d'éveiller leur curiosité avant le spectacle, de faciliter leur compréhension pendant et d'en prolonger le plaisir au-delà de l'espace et du temps de la représentation.

Ce travail préparatoire est essentiel car il permet une meilleure écoute le jour du spectacle et des échanges plus riches à l'issue de la représentation.

Vous pourrez faire un choix parmi ces suggestions en fonction de vos élèves, de leur parcours et de vos objectifs.

Si vos élèves se rendent au théâtre pour la première fois, nous vous recommandons de commencer par les activités proposées en annexes de cette fiche pédagogique avec notamment un travail sur la charte du spectateur.

Présentation de la pièce

La pièce de théâtre est un huis clos entre 3 employées d'une agence d'assurance nommée "Assure et rassure", succursale réunionnaise d'un grand groupe international.

Mélanie, la gérante très croyante est prête à tout pour faire fonctionner son entreprise. Alix, la lanceuse d'alertes est toujours sur la brèche et enfin la douce Tatiana est portée par une spiritualité « alternative ». Mais derrière leur jolie façade « sociale », se dissimulent des traumatismes secrets.

Dominique Attali, auteure et metteure en scène.

Note d'intention de l'auteure:

« 3 femmes travaillent dans une société d'assurance, succursale d'un groupe international, lieu symbolique qui représente un cocon où les risques de la vie sont couverts en cas de « sinistre ». Ça se passe à la Réunion où j'ai remarqué la singularité que des sociétés d'assurances poussent à chaque coin de rue.

J'ai voulu donner la parole à 3 archétypes de femmes différentes mais unies dans leur recherche de vie meilleure.

« Assure & Rassure » aborde des thématiques qui me touchent et me semblent particulièrement exacerbées à la Réunion

La violence faite aux femmes, le féminicide

Les thérapies alternatives

La recherche de spiritualité

L'utilisation intensive des pesticides, leur impact sur la santé

La mondialisation de l'entreprise

Le e-commerce sur internet, ses dérives et la nouvelle économie

Le pouvoir des réseaux sociaux

Le texte sera joué en français ou en créole selon l'état émotionnel des personnages et certaines situations. Rires et larmes sont intimement mêlés...

« Assure & Rassure » se veut une pièce « sociétale » et citoyenne où la parole s'adresse à un large public y compris les adolescents à partir de 11 ans. »

Dominique Attali, auteure et metteure en scène.

Présentation de l'auteure et metteure en scène:



Dominique ATTALI, auteure & Metteure en scène. Art Dramatique au C.N.D de Marseille. Comédienne dans différents styles de théâtre : répertoire comme Feydeau, Lorca, Goldoni, Ruzzante au Théâtre de la Criée à Marseille, Dario Fo, Jarry et Aimé Césaire avec le Théâtre Vollard, Cendrars ... mais aussi le Cirque Archaos (La Villette & tournée internationale), le clown avec les compagnies des Blaguebolles (tournées France Italie) et des Loupiots (Bobino, Les Folies Bergères, Cité de la Musique, Avignon). Parallèlement a écrit et mis en scène plusieurs spectacles joués à Paris, Avignon, tournées en France métropolitaine et la Réunion dont « Blues-Coco » et « Grand Diable à la fesse en or » (Tropicadero).

Suggestions d'activités pour la sensibilisation en amont du spectacle

Le titre

Le titre joue sur les sonorités redondantes permises par la dérivation du verbe « assurer ». Très musical, il résonne comme une formule magique, un mantra.

Avec les élèves, on peut travailler sur le sens de ces deux verbes, leur faire constater la racine commune avant d'identifier les sèmes qui diffèrent, portant l'un, « assurer », dans le champ du droit, et l'autre « rassurer » vers le champ lexical du familier, voire de l'intime.

1) Projetez les deux définitions ci-dessous extraites du dictionnaire *Le Robert* en ligne et demandez aux élèves d'identifier le ou les sens qui sont exploités dans la pièce. La lecture de **la présentation de la pièce** peut leur être utile. Pour les plus jeunes, il est sans doute nécessaire de leur expliquer le fonctionnement du système d'assurance qu'ils ne connaissent probablement pas encore.

2) Une fois le sens éclairci, on peut amener les élèves à s'interroger :

- « A quoi sert une assurance ? Peut-on vraiment se garantir de tous les risques ? Le risque zéro existe-t-il ? »
- « Qu'est-ce qui nous rassure , chacun d'entre nous? »
- « Qu'est-ce qui nous fait peur ? »

3) La lecture de **la note d'intention** de l'auteur permet de découvrir les thèmes abordés et de voir s'ils rejoignent ou non les idées soulevées par les élèves.

ASSURER :

vieilli **Rendre sûr, solide, stable.**

Rendre sûr, certain, durable ; mettre à l'abri des accidents, des risques. → **garantir.** *Ce traité doit assurer la sécurité du pays. Assurer qqch. à qqn. L'État assure une retraite aux travailleurs (→ assurance).*

Faire qu'une chose fonctionne, ne s'arrête pas. *Une navette assure le transport des passagers.*

Garantir par un contrat d'assurance. *La Compagnie qui assure l'immeuble contre l'incendie. Assurer qqn, garantir ses biens, sa vie, etc.*

Faire garantir par un assureur. *Elle a assuré ses bijoux.*

Alpinisme **Dans une cordée, garantir la sécurité de qqn, l'empêcher de tomber.**

familier, sans complément **Être à la hauteur.** *Ils ont un chef qui assure.*

RASSURER : Rendre la confiance, la tranquillité d'esprit à

(qqn). → **apaiser, rasséréner, sécuriser, tranquilliser.** *Le médecin l'a rassuré.*

L'équipe du projet

Les élèves méconnaissent souvent les différents corps de métiers qui gravitent autour de la création d'un spectacle vivant. Cette activité a pour but de leur faire découvrir ces métiers et de leur montrer qu'une même personne peut avoir des compétences très diverses et occuper plusieurs fonctions.

1) Demandez leur combien de personnes composent l'équipe artistique de la pièce et quelles seraient leurs fonctions, puis projetez ce tableau.

Équipe artistique

Texte : Dominique Atali

Mise en scène : Dominique Atali

Interprétation : Yaëlle Trules, Lolita Tergemina, Yoanna Atchama, Jean-Luc Trules

Compositeurs : Jean-Luc Trules et Tom Leichnig

Scénographie, lumières et décors : Charley Collet

Costumes : Isabelle Gastellier

2) Questionnements possibles :

- Quels sont les métiers auxquels vous n'aviez pas pensé ? Les connaissez-vous ? Sauriez vous expliquer en quoi ils consistent ? Quelle est la différence entre un musicien et un compositeur ? Entre la scénographie et les décors ? Il est possible de prolonger cet exercice par des recherches sur les métiers à l'aide du site de l'onisep.

<https://www.onisep.fr/Ressources/Univers-Metier/Metiers/decorateur-decoratrice-scenographe>

<https://www.onisep.fr/Ressources/Univers-Metier/Metiers/costumier-costumiere>

...

- Certaines personnes de cette distribution occupent deux fonctions, lesquelles ? *Jean-Luc Trulès. : interprète et compositeur, la lecture de sa biographie confirme son parcours de musicien. On entrevoit donc dans cette distribution qu'un des personnages s'appuiera beaucoup sur la musique. Dominique Atali, texte et mise en scène(cf réponse à la question suivante).*

- Selon vous quels sont les avantages et les inconvénients possibles quand l'auteur(e) et le/la metteur(e) en scène sont une seule et même personne ? *Dans le cas présent, la mise en scène du texte par son auteure permet son évolution. Le texte écrit en 2019, évolue depuis à chaque répétition, au fur et à mesure de sa mise à l'épreuve des voix et des corps, dans une démarche d'écriture de plateau. Certains passages écrits en français sont désormais traduits en créole pour mieux exprimer les pensées les plus intimes des personnages, des répliques sont enlevées, modifiées pour améliorer la fluidité du texte.*

Les décors

Dominique Atali a souhaité que son décor soit celui d'un bureau d'assurance dans lequel on retrouve des marques de l'architecture d'une case créole.

1) Demandez aux élèves quelles seraient leurs suggestions pour atteindre cet objectif. « Si vous étiez chargés du décor, quelles propositions feriez-vous ? » Les réponses peuvent être dessinées et/ou rédigées.

2) Vous pouvez projeter cette image de la maquette de mise en scène réalisée par Dominique Attali afin de confronter les idées des élèves et celles de la metteure en scène.



Les costumes :

Voici le descriptif de chaque personnage tel que les présente l'auteure:

Mélanie ou Madame : gérante de la succursale, très pieuse, femme d'affaires aguerrie, mère de 3 enfants

Tatiana : assistante tendance « végan bouddhiste, méditation », a les conflits en horreur

Alix : assistante tendance « lanceuse d'alertes révoltée, punkette gilet jaune », provoque les conflits

Mr Lambert : l'agriculteur reggae en référence aux frères Adékalom, musicien, il jouera la musique en live pendant tout le spectacle, acoustique ou synthétique selon les moments.

- 1) Quel costume et quels accessoires pourriez vous imaginer pour chacune ?
- 2) Dominique Attali a demandé à la costumière d'imaginer des costumes « du quotidien décalé ». Demandez vous comment appliquer cette consigne aux costumes que vous avez imaginés.
- 3) Vous pouvez aussi leur soumettre ces quelques images qui ont inspiré la metteure en scène, Dominique Attali et la costumière, Isabelle Gastellier :



Des visages connus

Les interprètes sont des visages connus des élèves qui les ont peut-être déjà vus sur scène ou à la télévision. Après leur avoir lu le descriptif des personnages (voir partie COSTUMES) , laissez les imaginer qui joue quel personnage. Cela permettra de créer un horizon d'attente et générera probablement quelques surprises quand il les découvriront sur scène!



Yaëlle TRULES, comédienne, chanteuse et présentatrice TV. 2 albums parus : Salon de T (2009) et Losikré (2015). Créatrice du spectacle Boudoum banm! (23 représentations en 2019). A l'affiche de la série OPJ Pacifique Sud (Rôle principal) , Cut! (6 saisons – France TV) , Les îles d'en face (France TV), Rouleur de journaux , Syen Zonn (Cie Kèrbéton) , Malsoufran la (Cie Sakidi) etc... Elle fait partie du casting de divers spectacles musicaux, Le Roi Lion, Belles belles belles , Séga Tremblade, Chance! Elle officie aussi régulièrement sur Réunion 1ère (la Météo , Kid Créole, le Journal de la R.D.B., Ziktruck, Sakifo etc...) et participe à de nombreuses actions caritatives.



Lolita TERGEMINA. Elève du Conservatoire de La Réunion et de l'ENSATT jusqu'en 2003. Elle débute sa carrière de comédienne professionnelle dans Les oiseaux mise en scène C. Schiaretti, LA CERISERAIE mise en scène S.Golomazov, En 2005 elle co-fonde la Cie Sakidi et se forme à la mise en scène en 2009 aux côtés de J. Klesyk. Jusqu'en 2011 elle interprétera des rôles essentiels dans toutes les créations de Sakidi. En 2013 elle joue dans TAMBOUR de V.Fontano, La même année elle traduit et met en scène Couple ouvert à deux battants de D.Fo et F.Rame. Artiste associée du CDNOI de 2017 à 2019, où elle met en scène Les émigrés de Mrozek en 2018 puis Le jeu de l'amour et du hasard de P. de MARIVAUX en 2019 joue et traduit cette pièce.



Yoanna Atchama, Formée au théâtre à Trappes (78) puis à la danse. A récemment joué "Et puis ils ont dit rideau" de Vincent Fontano au théâtre de Champ Fleuri .A la télévision et au cinéma : 2022 OPJ 974 (série France 3), Camping Paradis (série TF1) La vie d'un homme de François Magal; 2021 Photocall de Julie Jouve; 2020 Le Petit Piaf de Gérard Jugnot; 2019; Réunions (série France 2); 2018 Simp Rapid de Benjamin Guéniot; 2014 Le baiser des gens perdus de Grégory Lucilly; 2013 CUT (série France O), 2011 Un autre monde de Gabriel Aghion... Egalement présentatrice d'évènements, directrice de casting, chargée de figuration , ateliers d'acting pour enfants et adolescents, pratique l théâtre d'improvisation au sein de la ligue réunionnaise et participe à la production de manifestations culturelles à la Réunion.



Jean-Luc TRULES, Compositeur, chef d'orchestre et cofondateur du Théâtre Volland . De 1979 à 2014 il compose et joue dans 22 spectacles de la Compagnie. Egalement, initiateur du projet Tropicadrero : 8 créations de 1986 à 2002 et 5 albums à la popularité sans conteste. Médaille d'harmonie du C.N.R. de Marseille, diplômé du D.A.D.S.M. de l'Orchestre d'Harmonie, il se forme en direction d'orchestre, écriture musicale contemporaine et orchestration. Dernièrement, JLT a composé 3 opéras interprétés par des pointures du monde lyrique (Maraina, Chin, Fridom). Plus récemment Jean-Luc assure les arrangements musicaux et la mise scène sur la pièce de Yaelle Trulès Boudoum Banm.

La musique et la danse:

« les corps vont s'en donner à cœur joie, saisissant chaque prétexte pour des respirations ludiques, musicales et corporelles. » Dominique Atali

A partir de l' extrait de texte ci-dessous, cette activité propose aux élèves de découvrir le texte et de réfléchir à sa mise en musique.

1) Lecture du passage

La gérante de chez « Assure et Rassure », Mélanie, souffre d'acouphènes qui la torturent au point de provoquer une véritable crise qui donne lieu à cette longue réplique hallucinée.

Mélanie : Mais quelle épaisse nuit tout à coup m'entourne ?

De quel côté sortir ? D'où vient que je frissonne ?

Quelle horreur me saisit ? Grâce au ciel, j'entrevois...

Seigneur !

Mon Dieu Seigneur Marie-Joseph ! (*De plus en plus hallucinée avec plusieurs changements de voix*) Je vois des tournevis cruciformes, des casques à pointe...des couteaux dernier cri en céramique... j'entends des tracteurs... une moissonneuse batteuse...de l'air, de l'air! Une charrue à bœuf fonce sur moi ! Ce regard bovin qui me fixe, « coupable » ! C'est pas moi ! Arrête de me

regarder sale bœuf ! Les feuilles des cannes à sucre me poursuivent ! J'ai rien fait ! ...Du maïs vert, du rouge, du violet !!! Non non! Ne les mangez pas ! Les enfants, interdiction de pop-corn ! Madame, regardez la beauté de ces épis de maïs, jaune fluo, ça plait beaucoup aux enfants, juste un peu modifiés mais ça ne se sent pas, ça ne se voit pas, il n'y a aucun danger !!! Servez-vous : zanana, oignons cascavelle, Chouchous...Monsieur Lambert, « Assure & Rassure » ne peut vous indemniser à la hauteur de...Un vice de forme dans votre dossier...Vous avez tout perdu...Ce sont les risques du métier...253€ votre compensation forfaitaire !

2- La lecture de cet extrait peut permettre de voir ou revoir le vocabulaire du texte de théâtre : réplique, didascalie, prose, vers...

3- On peut ensuite demander aux élèves de donner leurs impressions sur ce texte en trois mots. Folie et incompréhension/ légumes et agriculture / assurances sont les idées qui peuvent émerger... On peut surligner dans le texte les éléments qui se rapportent à chaque thème soulevé. On notera que les premières phrases sont une référence à *Andromaque* de Racine (V, 5) quand Oreste sombre dans la folie en apprenant le suicide de sa bien aimée, Hermione.

4- On peut proposer aux élèves de trouver un rythme dans ce texte. Quel genre musical pourrait selon eux traduire la folie présente dans ce texte ?

5- Proposez une mise en espace et en corps de cet extrait.

Suggestions d'activités à réaliser après le spectacle et rendre compte des impressions des élèves.

Chacun sa mission :

Avant de vous rendre au spectacle, vous pouvez distribuer des missions par groupes d'élèves. Ainsi, les uns devront observer les lumières, les autres prêter attention plus particulièrement à la musique et au son, au jeu d'acteur, aux décors et à la scénographie, aux costumes, au texte...

Au retour, vous pouvez proposer à chaque groupe de préparer sur une feuille A4 : un schéma, une carte mentale ou une liste des éléments qu'il a observés dans sa catégorie. Les élèves se servent de ce support pour présenter, à l'oral, leurs observations aux autres qui réagissent et complètent. Vous obtiendrez en rassemblant ces documents, un « mur » ou un « livre » d'observations. Il est possible de compléter par une autre feuille, sur laquelle chacun vient librement écrire ses impressions personnelles.

=> Cet exercice a deux avantages. D'une part, il permet à chaque élève d'avoir une occupation et une attention particulière durant le spectacle, d'autre part, il vous permet d'avoir un compte-rendu qui aborde de multiples facettes du spectacle.

Une nappe d'impressions en post-it:

Au retour du spectacle, vous pouvez utiliser 4 grandes feuilles A3. Chaque feuille porte un titre: ce que j'ai vu, ce que j'ai entendu, ce que j'ai ressenti, ce qui m'interroge. Vous pouvez distribuer aux élèves des post-its, ils doivent dans l'idéal en remplir 4, un par affiche et venir les placer.

=> Les élèves ont souvent tendance à commencer par « j'aime » ou « je n'aime pas ». Cet exercice les contraints à partir d'éléments objectifs pour étayer ensuite un avis subjectif. L'écriture permet une réflexion personnelle, la lecture des affiches ensuite permet de faire ressortir les impressions communes, les points saillants qui ont ému, marqué ou causé une incompréhension dans le groupe et qui sont des points de départ intéressants pour un débat ou la construction d'un compte-rendu.

Le portrait chinois du spectacle

Dans cet exercice, les élèves répondent individuellement à un questionnaire. Si ce spectacle était une couleur, ce serait..... Parce que..... On peut continuer avec un son, une plante, un animal, un lieu, une émotion...

=> En partant d'éléments concrets, les élèves peuvent ensuite aller vers l'analyse et l'abstraction.

Après « Assure et Rassure » :

- Pour se remémorer les personnages, on peut demander aux élèves de retrouver à qui appartiennent ces répliques.

M.Lambert	Moin lé réalis, lusid, moin sra pa konplis ! (...) Mi reklam la zistis !
Alix	Merci « Assure & Rassure » de donner à mes enfants et à moi-même notre riz quotidien.
Mélanie	N'abandonne pas out bann rêves, zot y tiembo aou an vi...
Tatiana	Mwin la fé in un rêve Mwin la vu sortis de terre Les plantes longtems mon Grand-Père

- Alix, Tatiana, Mélanie, la colère, la zen-attitude, la pitié, trois façons de réagir face à l'adversité. Et vous ? Quel est votre refuge ? Votre voix ?

Bon spectacle.

Pour aller plus loin :

- sur les lanceurs d'alerte :

<https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F32031>

<https://www.amnesty.fr/focus/lanceur-dalerte>

- sur l'Asulox :

https://www.zinfos974.com/Roundup-et-pesticides-a-la-Reunion-L-envers-du-decor_a104438.html

dossier rédigé par Anne-Angèle Dubosc, professeure relais du théâtre *Les Bambous* auprès de la Délégation académique à l'éducation Artistique et à l'Action Culturelle. Contact : Josee Madou, chargée des relations avec le public des *Bambous*. **02 62 50 38 63 / publics@lesbambous.com**

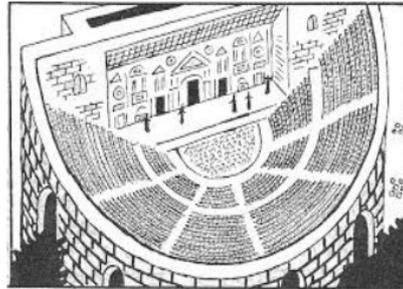
Annexes

Théâtre, spectacle vivant et bon spectateur

Ces activités sont particulièrement importantes pour les jeunes spectateurs qui ne sont jamais allés au théâtre. On veillera donc à échanger avec eux à partir de leurs représentations ou éventuellement de leur expérience.

1) Qu'est-ce que le théâtre ?

- * un genre littéraire comme la poésie ou le récit
- * un art comme la musique, le cinéma, la peinture....
- * un spectacle vivant comme la danse, le cirque
- * un lieu culturel, comme un cinéma, un musée



2) Qu'est-ce que le spectacle vivant ?

Cette notion est importante pour les élèves souvent adeptes des écrans qui assisteraient à leur premier spectacle.

Le spectacle vivant se caractérise par la présence d'artistes sur scène, un spectacle qui se déroule en direct devant un public.

Le théâtre est-il le seul art du spectacle vivant ? La notion s'applique majoritairement au théâtre en salle ou dans l'espace urbain, à l'opéra, à la danse, au cirque et au cabaret mais elle peut être aussi employée pour désigner les diverses formes de musique classique, contemporaine, de variétés, jazz, rock, etc.

Le spectacle vivant, c'est un univers, une ambiance, des lieux, des gens, des émotions, des sensations et aussi des règles.

3) Qu'est-ce qu'un « bon » spectateur ?

Que fait-on avant un spectacle, pendant et après ? Pourquoi ?

Écrivez au tableau les réponses des élèves à partir desquelles ils pourront créer ou simplement compléter une charte du spectateur sous forme d'abécédaire. (voir exemple page 11 et 12).

Il est important d'expliquer très concrètement aux élèves comment cela va se passer avant, pendant et après la représentation.

Voici quelques suggestions à compléter et à adapter selon le niveau et le profil de votre classe :

Avant le spectacle :

- 1) Je prends déjà plaisir à imaginer ce que je vais voir grâce aux activités réalisées avec mon professeur.
- 2) Avant d'entrer dans la salle, je vais aux toilettes, je jette mon chewing-gum si j'en ai un et j'éteins mon portable (mais normalement je ne l'ai pas avec moi ...).
- 3) Je m'installe calmement et je découvre ce lieu pas comme les autres. Je regarde autour de moi et même au dessus de moi. J'observe tous les détails.

Pendant le spectacle :

- 1) Je respecte les artistes qui ont beaucoup travaillé pour préparer ce spectacle. Pour eux, la rencontre avec le public est très importante.
- 2) Le spectacle est un moment magique mais qui passe très vite : je savoure chaque instant.
- 3) Si les artistes me le proposent je peux frapper dans mes mains et même chanter ! Mais je ne cherche pas à me faire remarquer.
- 4) Un spectacle, c'est rempli d'émotions. Je peux sourire, rire... mais pas trop fort tout de même. L'expression de mes émotions ne doit pas perturber les autres spectateurs... et encore moins les artistes. Si j'ai des questions... je les garde pour la fin.

Après le spectacle :

- 1) J'applaudis les artistes pour les féliciter et les remercier de ce bon moment passé ensemble.
- 2) Si je peux profiter du « bord de scène » je n'hésite pas à poser des questions aux artistes ! La rencontre avec les artistes est un moment rare et précieux.
- 3) Mais je ne suis pas obligé(e) de partager mon ressenti, mes émotions : je peux aussi les garder pour moi ou les exprimer autrement (écrire, dessiner...).